

TREKHAKEN - ATTELAGES

n.v. GDW
Hoogmolenwegel 23
8790 Waregem - België
Tel. 056/604212
Fax. 056/600193

TREKHAAK-ATTELAGE : N°: 1218 - Mazda MPV 2000 -

Samenstelling trekhaak

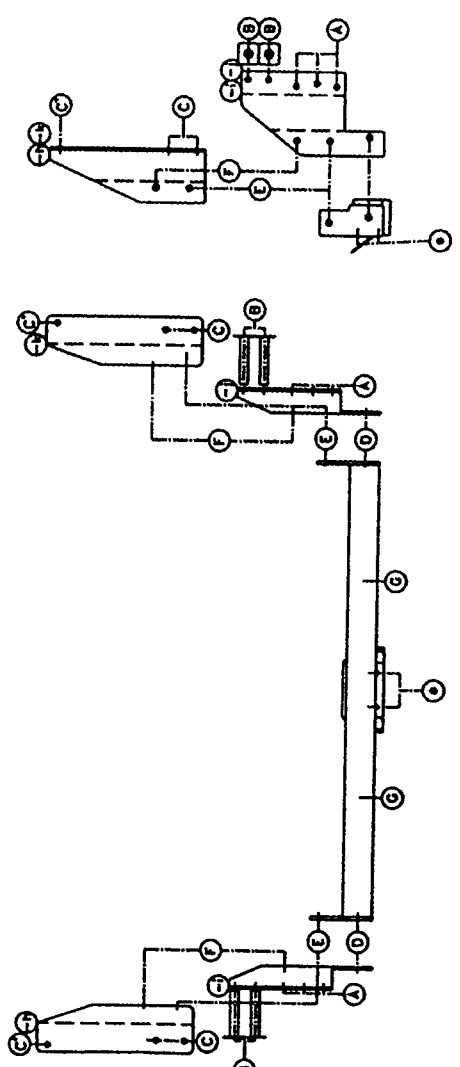
- 1 trekhaak ref. 1218
- 1 bolstaag T43H006
- 12 bouten M10-30/1.25
- 4 bouten M10-140 + moeren
- 2 bouten M10-35 + moeren
- 2 bouten M12-35
- 4 bouten M12-40
- 2 bouten M12-40 + moeren
- 18 borgrondsels M10
- 8 borgrondsels M12
- 6 roundsels 40x35x12x4
- 4 verhoogde roundsels 19x3x112
- 1 monterestuk (-h)
- 1 monterestuk (-k)
- 1 monterestuk (-i)
- 1 monterestuk (-j)
- 1 veiligheidschakel

Composition

- 1 attelage ref. 1218
- 1 tige-boule T43H006
- 12 boulons M10-30/1.25
- 4 boulons M10-140 + écrous
- 2 boulons M10-35 + écrous
- 2 boulons M12-35
- 4 boulons M12-40
- 2 boulons M12-40 + écrous
- 18 rondelles de sûreté M10
- 8 rondelles de sûreté M12
- 6 rondelles 40x35x12x4
- 4 rondelles rehaussées 19x3x112
- 1 pièce de montage (-h)
- 1 pièce de montage (-k)
- 1 pièce de montage (-i)
- 1 pièce de montage (-j)
- 1 anneau de sécurité

Alle bouten en moeren : kwaliteit 8.8

Tous les boulons et les écrous : qualité 8.8



Mazda MPV 2000



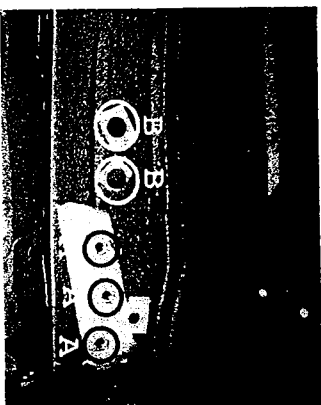
Montagehandleiding

- 1/ Neem het reservewiel en de achterste uitlaatdemper weg. Verwijder definitief de 2 bumper-supports onderaan de bumper en de beide sleepogen.
- 2/ De punten (A) van de monterestukken (-i) en (-j) passen op de vrijgekomen schroefboringen waarmee de sleepogen aan de zijkant van het chassis bevestigd waren. De punten (B) passen op de voorziene boringen die afgedicht zijn met tape (tape verwijderen). (Zie foto 1,2) Breng nu de verhoogde roundsels (-p) in deze boringen en breng de monterestukken (-i) en (-j) met de punten (A) en (B) aan op de hierboven vermelde boringen. Breng bij de punten (B) de bouten in, doch nog niets aanspannen en plaats de roundsels erbij aan de andere kant van de chassisbalk.
- 3/ Breng nu de monterestukken (-h) en (-k) met de punten (C) en (C') op de vrijgekomen schroefboringen onderaan het chassis (zie foto 3,4) en breng ook de nodige bouten en roundsels in, doch nog niets aanspannen. De punten (E) en (F) passen met de punten (E) en (F) van de monterestukken (-i) en (-j).
- 4/ Plaats de trekhaak met de punten (D) en (E) op de punten (D) en (E) van de reeds gemonteerde monterestukken (-h), (-i), (-j) en (k). Breng de nodige bouten en roundsels in en alles degelijk aanspannen.
- 5/ Bevestig de bumper aan de punten (G) onderaan de trekhaak. Plaats het reservewiel en de uitlaatdemper terug.
- 6/ Monteren van (*) en degelijk aanspannen.

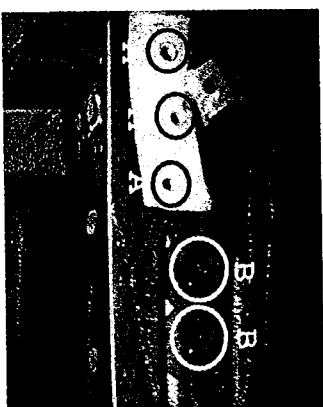
Manuel de montage

- 1/ Enlever la roue de secours et le silencieux arrière. Enlever définitivement les 2 supports pare-chocs en-dessous du pare-chocs et les 2 anneaux de traction.
- 2/ Les points (A) des pièces de montage (-i) et (-j) conviennent avec les forages filetés avec lesquelles les anneaux de traction étaient fixés au chassis. Les points (B) conviennent avec les forages prévus qui sont couverts avec du scotch. (Photo 1,2). Mettre les rondelles rehaussées (-p) dans les forages et mettre les pièces de montage (-i) et (-j) avec les points (A) et (B) sur les forages. Mettre aux points (B) les boulons mais ne rien serrer et placer les rondelles de l'autre côté de la poutre de chassis.
- 3/ Placer maintenant les pièces de montage (-h) et (-k) avec les points (C) et (C') sur les forages filetés à l'en-dessous du chassis (photo 3,4) et mettre les boulons et rondelles mais ne rien serrer. Les points (E) et (F) conviennent avec les points (E) et (F) des pièces de montage (-i) et (-j).
- 4/ Placer l'attelage avec les points (D) et (E) sur les points (D) et (E) des pièces de montage (-h), (-i), (-j) et (k). Mettre les boulons et rondelles nécessaires et bien fixer.
- 5/ Fixer le pare-chocs aux points (G) à l'en-dessous de l'attelage. Remettre la roue de secours et le silencieux.
- 6/ Monter le (*) et bien fixer le tout.

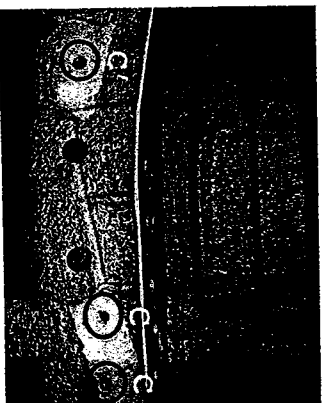
N.B. 1) Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen. Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak. Opgespaat bij het boren dat men geen remleiding of elektriciteitsdraden beschadigt. **Remarques!!** Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire. Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation. Veiller en percent à ne pas endommager les conduites de frein et de carburant.

**mazda****Mazda MPV 2000**

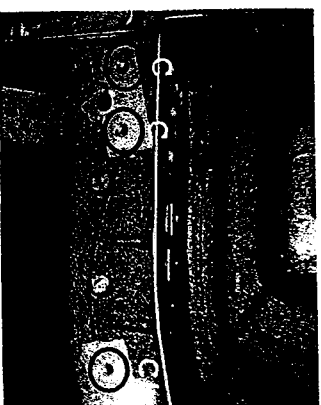
Foto/photo 1



Foto/photo 2



Foto/photo 3



Foto/photo 4

**Mazda MPV '00-****Ref. 1218****GENERAL INSTRUCTIONS:****MUST BE KEPT IN THE VEHICLE****Fitting :**

- Make sure that the tow bar has not been damaged during transport and it is the right reference for the vehicle.
- Read the fitting instruction before starting and follow them very precisely during the fitting.
- Present the tow bar under the car first to check if all points are right.
- If holes have to be drilled, check that no wires can be damaged, remove all soundproofing material, clean and protect the drilled holes with an anticorrosive product.
- If the vehicle is equipped with special bumpers (sport or tuning parts...) first contact the technical service of GDW to be sure that the tow bar can be fitted.

Guarantee :

- The indicated towing weight, "D" and "S" values may not be exceeded
- The tow bar has to be checked after 1.000 km and every year :
 - o All bolts should be checked and retightened if necessary
 - o Repair any damage to the paint finish
 - o Replace any damaged components
 - o Parts of the detachable tow bars must be kept well greased.

Use :

- If the towing ball covers the number plate or the fog light, it must always be removed when no trailer is used.

WICHTIGE RATSCHLÄGE:**IN FAHRZEUG BEWAHREN****Montage :**

- Vor Anfang von Montage muss Anhängerkupplung auf Transportschade kontrolliert werden.
- Aufmerksam Anbauanleitung zu Rate ziehen. Alle Anweisungen sollen gefolgt werden.
- Erst Anhängerkupplung auf Fahrzeug präsenentieren, danach montieren.
- Vor dem Bohren von Löchern, nachprüfen ob anwesende Kabels nicht beschädigt werden können. Dröhenschutz und Unterbodenschutz entfernen. Gebohrde Löcher und Karosserieunterteilen mit eine Korrosionfeste Farbe behandeln.
- Falls Fahrzeug keine Standardstoßstangen hat (spezielle Serie, Sportausführungen, Tuning ...), muß Ausparung nachprüfen, im Zweifelsfall, GDW kontaktieren.

Garantie :

- Die angegeben max. Anhängelast, "D" en "S" Wert, möchten nicht hinüberschritten werden.
- Nach 1.000 Km gebrauch und weinigsens 1 Malh pro Jahr muss Anhängerkupplung nachgeprüft werden :
 - o Alle Bolzenverbindungen nachprüfen und nachziehen falls nötig.
 - o Beschädigung an Farbe wiederherstellen.
 - o Falls Anhängerkupplung durch eine Extreme Belastung getrefft weid muss diese ersetzt werden.
 - o Die Interne Teile von abnehmbar System einfeiten.

Gebrauch :

- Falls Kugel von Anhängerkupplung Kennzeichen oder Nebelscheinwerfer ganz oder zum Teil bedeckt muß diese, wenn nicht gebraucht, entfernt werden.